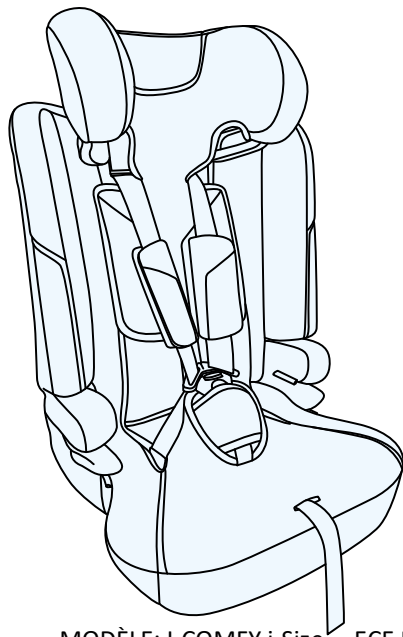




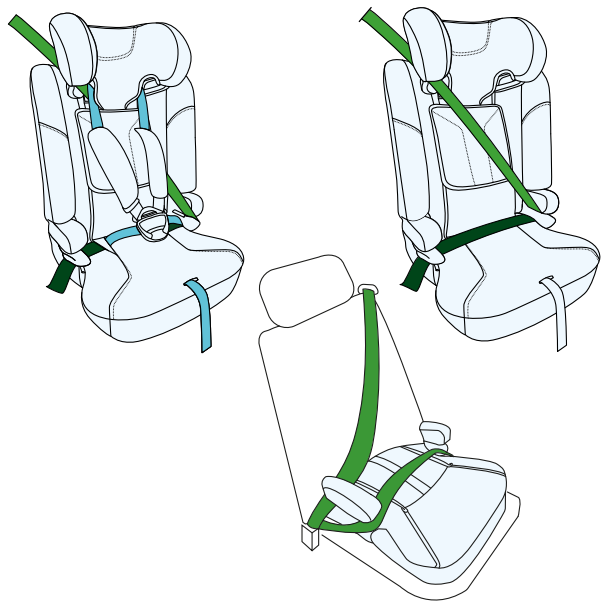
I-COMFY i-Size

Mode d'emploi



MODÈLE: I-COMFY i-Size ECE R129.04 v.1.0

ATTENTION : Les illustrations du produit ne sont données qu'à titre d'exemple !



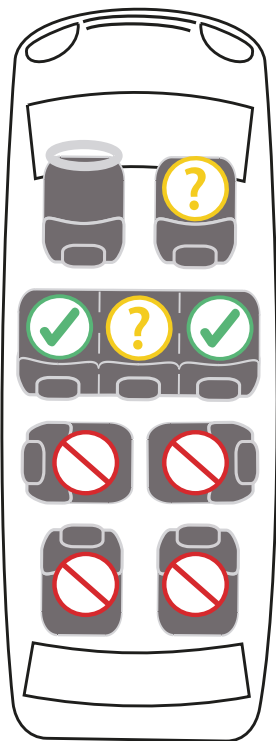
1.0 Application

Le siège auto a été conçu, testé et homologué conformément aux exigences du règlement n° 129 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies concernant l'homologation des dispositifs améliorés en matière de sécurité des enfants (UN/ECE R129/04).

Le siège convient aux enfants dont la taille est comprise entre 76 cm et 150 cm, face à la route.

Le siège peut être installé dans la voiture dans les positions indiquées par le fabricant dans l'instruction d'utilisation du véhicule. Veuillez lire les instructions d'utilisation du fabricant du véhicule.

Taille de l'enfant	Orientation du siège	Fixation du siège	Fixation de l'enfant
76 cm – 105 cm / ≤18kg		sangles de harnais à 3 points 	ceintures internes du siège 
100 cm – 150 cm		sangles de harnais à 3 points 	sangles de harnais à 3 points 
140 cm -150 cm		sangles de harnais à 3 points 	sangles de harnais à 3 points 



2.0 Instructions de sécurité

Veuillez prendre quelques minutes pour lire ce mode d'emploi afin d'assurer la sécurité de votre enfant.



- NE PAS installer le siège sur des sièges auto orientés dos à la route ou sur le côté.



- Le siège ne peut être installé que si ce siège est équipé de ceintures de sécurité à 3 points.
- Si le siège est installé sur le siège avant, l'airbag avant doit être désactivé.



- Il est recommandé de n'installer le siège que sur les sièges arrière du véhicule.



AVERTISSEMENTS !

Les informations concernant l'aptitude du siège du véhicule à l'utilisation avec un siège enfant se trouvent dans le manuel d'utilisation du véhicule.

! N'oubliez pas de vous assurer que les sangles intérieures qui maintiennent l'enfant sont adaptées à la structure du corps de l'enfant et ne sont pas tordues. Les vêtements épais ne doivent donc pas être portés sous la ceinture.

! La ceinture ventrale de sécurité doit passer le plus bas possible sur le bassin de votre enfant afin d'assurer une protection optimale en cas d'accident.

! Le siège auto doit être remplacé s'il a été soumis à des forces importantes lors d'un accident de la route.

! Il est strictement interdit de modifier le siège auto sans l'approbation de l'autorité compétente qui délivre l'homologation. Ne pas suivre les instructions d'installation fournies par le fabricant peut mettre en danger la vie et la santé de l'enfant.

! Protégez le siège auto contre l'exposition directe au soleil, car les parties chauffées peuvent brûler votre enfant. Protégez l'enfant et le siège auto des rayons solaires.

! Ne laissez jamais un enfant seul dans un siège auto.

! Assurez-vous que les bagages et autres objets sont correctement sécurisés, en particulier sur la tablette arrière, car ils pourraient causer des blessures en cas de collision.

! Le siège auto ne doit pas être utilisé sans sa housse.

! N'utilisez pas de housse de rechange autre que celle recommandée par le fabricant, car elle fait partie intégrante du système de sécurité du siège.

! N'utilisez pas d'autres points de fixation que ceux décrits dans le mode d'emploi et indiqués sur le siège.

! Tous les éléments rigides et les pièces en plastique du siège enfant doivent être placés et installés de manière à ce qu'ils ne puissent pas être coincés par le siège coulissant ou les portes du véhicule dans des conditions d'utilisation habituelles.

! Le siège auto doit être vérifié régulièrement, en particulier les points de fixation, les coutures et les éléments de réglage. Il faut veiller à ce que tous les éléments mécaniques soient en parfait état de fonctionnement. Il ne faut jamais graisser ni huiler les éléments du siège auto.

! Cessez d'utiliser le siège si certaines de ses pièces sont endommagées ou desserrées.

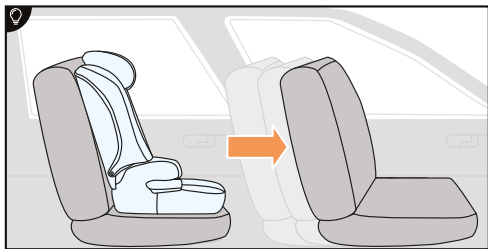
! En cas d'urgence, il est important de pouvoir détacher rapidement les ceintures de sécurité. Cela signifie que le bouton de déverrouillage du harnais n'est pas entièrement sécurisé. Veillez à ce que votre enfant ne joue pas avec le harnais.

! Donnez le bon exemple à votre enfant et attachez toujours votre ceinture de sécurité. Un adulte qui ne porte pas sa ceinture de sécurité peut également constituer un danger pour l'enfant.

! Avant chaque trajet en voiture, assurez-vous que le siège auto est correctement fixé.

! Le siège auto doit également être sécurisé lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège auto non fixé peut causer des blessures aux passagers, même en cas de freinage d'urgence.

! Pour certains sièges de véhicules fabriqués avec des matériaux délicats, l'utilisation d'un siège auto peut laisser des marques ou provoquer une décoloration. Pour éviter cela, vous pouvez placer une couverture, une serviette ou un produit similaire sous le siège auto.



3.0 Fixation de l'enfant et réglage du dossier

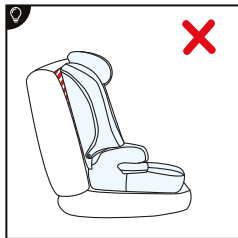
Le dossier du siège auto est mobile, ce qui permet de l'ajuster précisément à la surface du siège du véhicule. Il est important que le siège soit bien ajusté à la surface du siège du véhicule.

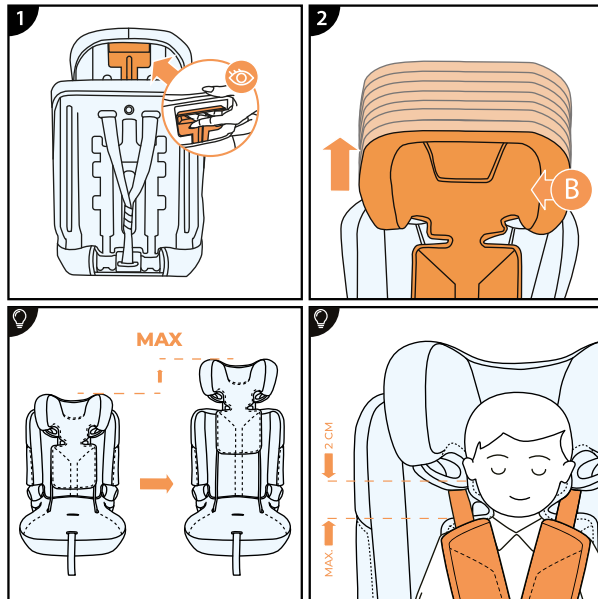


Inclinez le dossier vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit contre le siège du véhicule



IMPORTANT ! Pour assurer le confort de l'enfant, avancez le siège avant au maximum afin de lui laisser de la place pour les jambes.





3.1 Hauteur de l'appuie-tête

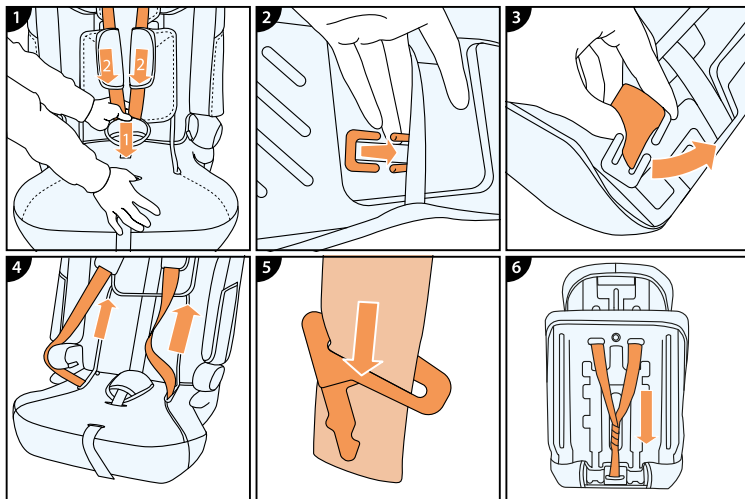
1. Saisissez le levier de réglage de la hauteur de l'appuie-tête situé à l'arrière de celui-ci et tirez doucement vers le haut.
2. Réglez l'appuie-tête en choisissant l'une des positions. Une fois la hauteur réglée, relâchez le levier de réglage.



IMPORTANT ! Assurez-vous que l'appuie-tête du siège est bien verrouillé.

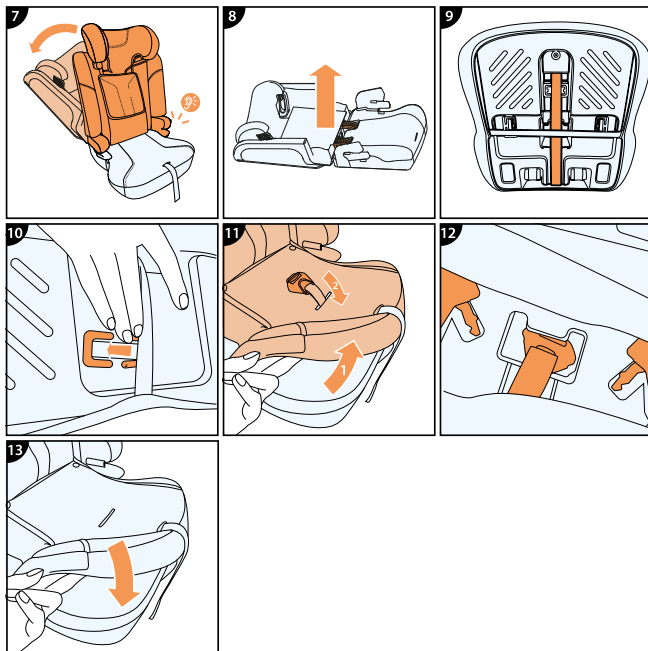


L'appuie-tête doit être bien ajusté à la tête de l'enfant ; la partie inférieure de l'appuie-tête doit se situer à la hauteur des épaules de l'enfant.

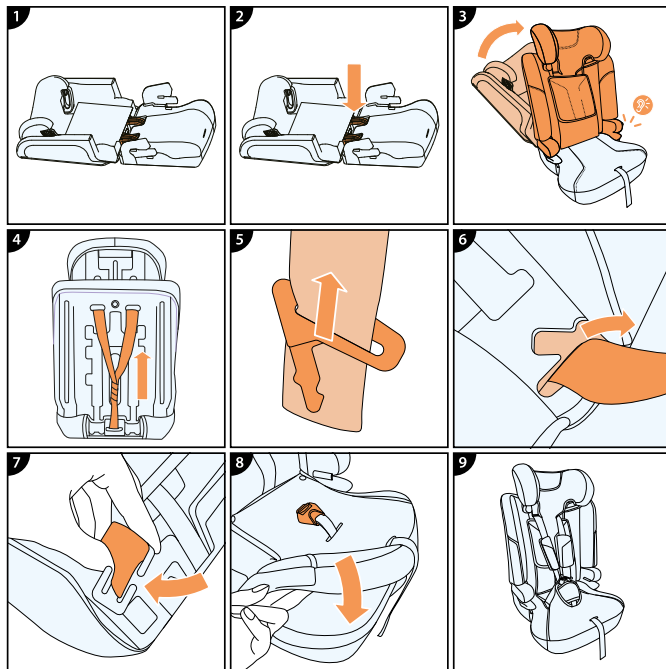


3.2 Démontage du dossier du siège avec les ceintures internes

- 1 Détendez les ceintures au maximum.
- 2 Tirez légèrement sur les boucles des ceintures situées sous le siège.
- 3 Retirez les ceintures des boucles.
- 4 Faites passer les ceintures à travers le siège.
- 5 Faites glisser les éléments de la boucle des ceintures des deux côtés.
- 6 Retirez les ceintures par les ouvertures dans le dossier en tirant dessus à l'arrière du siège.



7. Poussez le dossier du siège vers l'arrière pour le déverrouiller - vous entendrez un clic. Posez le dossier du siège à plat.
8. Détachez le dossier en le retirant des crochets.
9. Enroulez les ceintures et placez-les dans l'espace sous le siège.
10. Placez les boucles des ceintures dans les espaces sous le siège jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
11. Faites légèrement glisser le revêtement du siège et tirez la boucle de la ceinture d'entrejambe sous le revêtement.
12. Placez tous les éléments de la boucle de ceinture dans les espaces prévus à cet effet dans le siège.
13. Tendez le revêtement sur le siège.

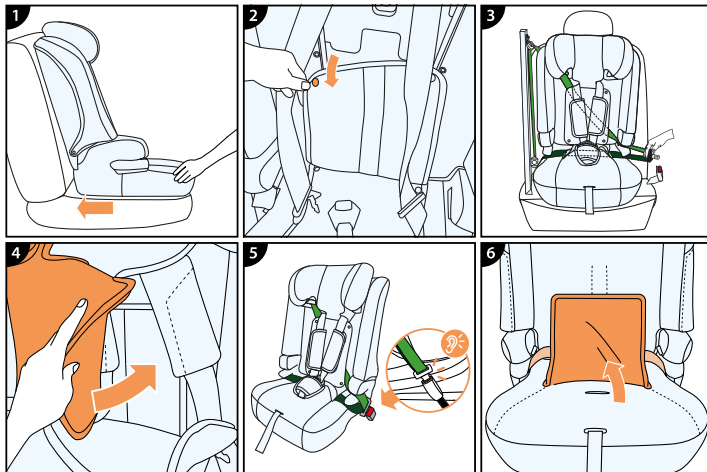


3.3 Installation du dossier du siège avec les ceintures internes

1. Placez le dossier à plat derrière le siège.
2. Accrochez la partie inférieure du dossier au siège.
3. Réglez le dossier jusqu'à ce qu'il se verrouille en position verticale. Vous entendrez un clic.
4. Faites passer les ceintures à travers les ouvertures du dossier. Veillez à ce que les ceintures ne soient pas tordues.
5. Insérez les éléments de la boucle dans les ceintures. Veillez à ce qu'ils soient correctement positionnés.
6. Faites passer les extrémités des ceintures à travers les ouvertures du siège.
7. Placez les boucles métalliques de verrouillage sur les ceintures.
8. Retirez la boucle de la ceinture du siège et passez-la dans l'ouverture du revêtement.



Attention ! Lorsque vous tournez le dossier, vérifiez qu'il n'y a rien entre le raccord du dossier et le siège.

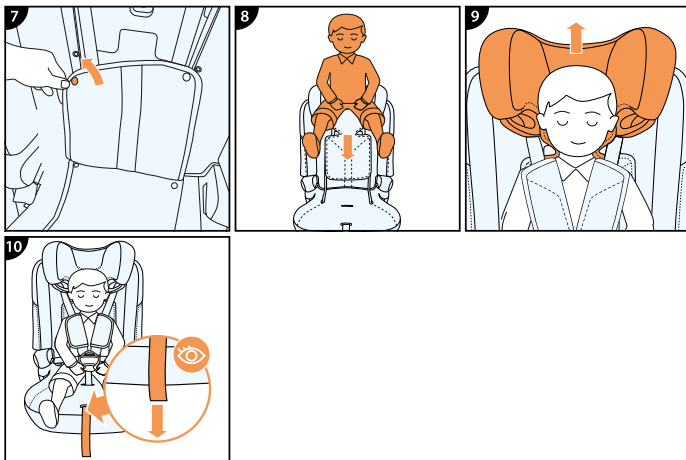


4.0 Installation du siège auto

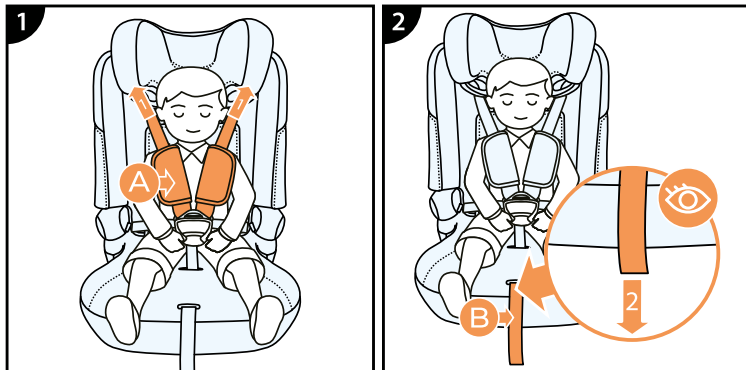
Attention ! Le siège auto doit être placé directement sur le siège du véhicule.

4.1 Enfants mesurant entre 76 et 105 cm à l'aide des ceintures internes.

1. Placez le siège enfant sur le siège et poussez-le au maximum contre le dossier.
2. Détachez les boutons-pression situés sur le revêtement du siège.
3. Faites passer la sangle d'épaule dans le guide vert et sous les ceintures internes.
4. Recouvrez la ceinture de sécurité avec la partie inférieure du revêtement de l'appuie-tête.
5. Faites ensuite passer la ceinture abdominale dans les deux guides. Attachez la ceinture de sécurité.



6. Placez le revêtement du siège sur la ceinture de sécurité.
7. Attachez les boutons-pression du revêtement du siège.
8. Installez l'enfant dans le siège.
9. Réglez l'appuie-tête en fonction de la taille de l'enfant.
10. Ajustez la ceinture interne à l'enfant en tirant sur la sangle de serrage.



4.2 Serrage des ceintures internes.

1. Réduisez le jeu des sangles internes de la partie hanches en les tirant vers le haut par la partie épaules.
2. Tirez sur la sangle de réglage jusqu'à ce que le harnais repose à plat sur le corps de l'enfant.



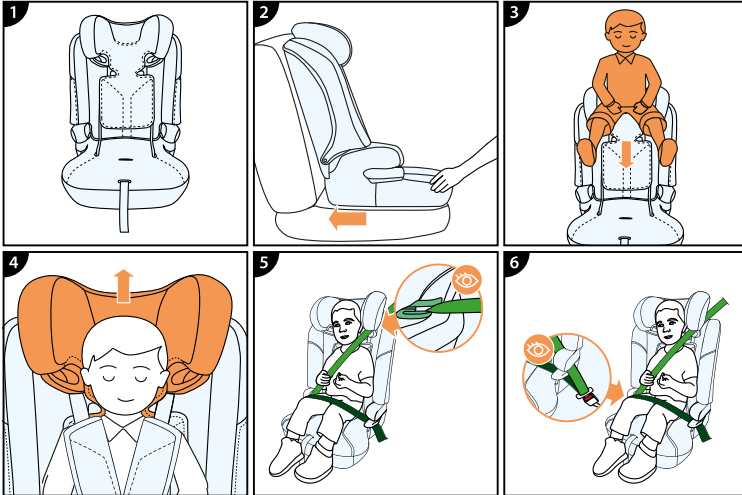
IMPORTANT ! Veillez à ce que les sangles du harnais ne soient pas tordues.

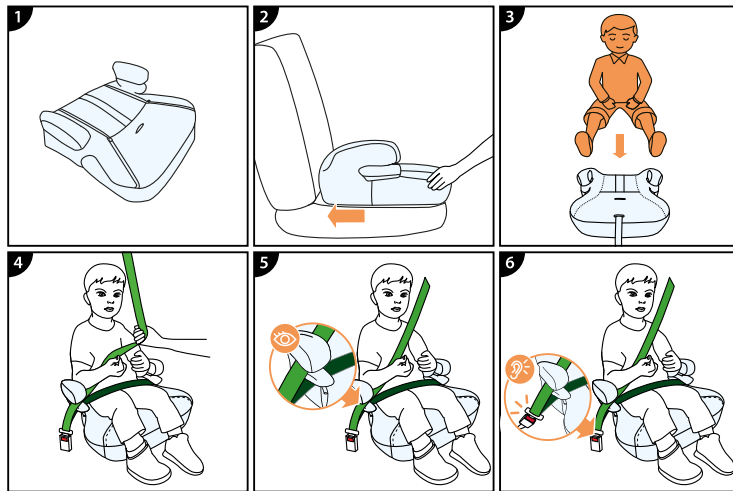


Veillez à ce que les sangles soient suffisamment serrées, de manière à ce qu'il n'y ait pas plus d'1 cm de jeu entre celles-ci et l'enfant.

4.3 Enfants mesurant entre 100 et 150 cm à l'aide des ceintures de sécurité à 3 points du véhicule.

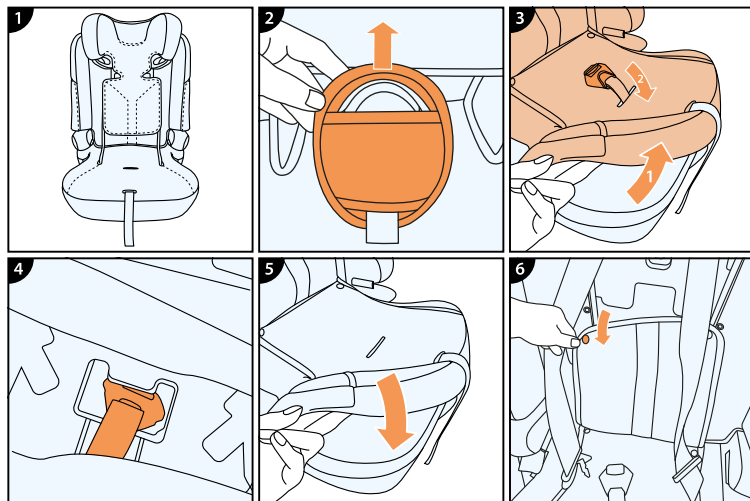
1. Cachez les ceintures internes conformément au point 4.5
2. Placez le siège sur le siège et poussez-le au maximum contre le dossier du siège de la voiture.
3. Installez l'enfant dans le siège.
4. Réglez l'appuie-tête en fonction de sa taille.
5. Faites passer la sangle d'épaule dans le guide vert situé près de l'appuie-tête.
6. Faites passer la ceinture de sécurité dans les deux guides de la ceinture abdominale.
7. Attachez la ceinture de sécurité.





4.4 Enfants mesurant entre 140 et 150 cm – utilisation avec la ceinture de sécurité 3 points du véhicule.

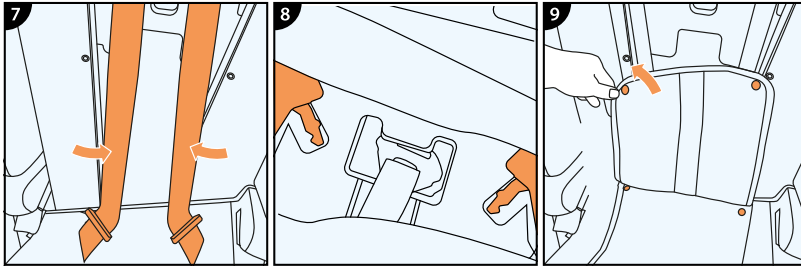
1. Retirez le dossier conformément au point 3.2.
2. Placez le rehausseur sur le siège du véhicule et poussez-le fermement contre le dossier du siège.
3. Installez l'enfant dans le rehausseur.
4. Tendez la ceinture diagonale et placez-la sur l'épaule de l'enfant.
5. Faites passer la ceinture de sécurité du véhicule dans les deux guides de la ceinture abdominale.
6. Bouclez la ceinture de sécurité jusqu'à entendre le « clic ».



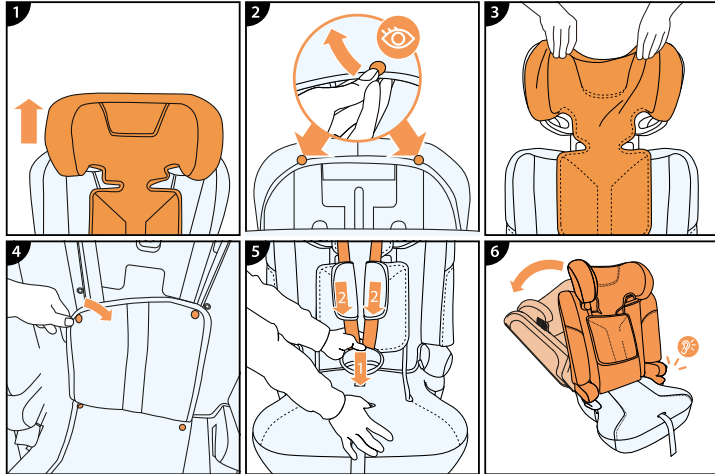
4.5 Rangement des harnais internes du siège auto.

1. Retirez les protège-sangles conformément aux étapes de la section 5.0 sur le retrait de la housse – les étapes 7 à 10 concernent les protège-sangles.
2. Retirez le cache de la boucle de la sangle d'entrejambe.
3. Détachez légèrement la housse de l'assise et faites passer la boucle de la sangle d'entrejambe sous la housse.
4. Placez la boucle de la sangle d'entrejambe dans l'emplacement prévu à cet effet dans l'assise.
5. Replacez la housse sur l'assise.
6. Détachez les boutons-pression de la housse de l'assise.

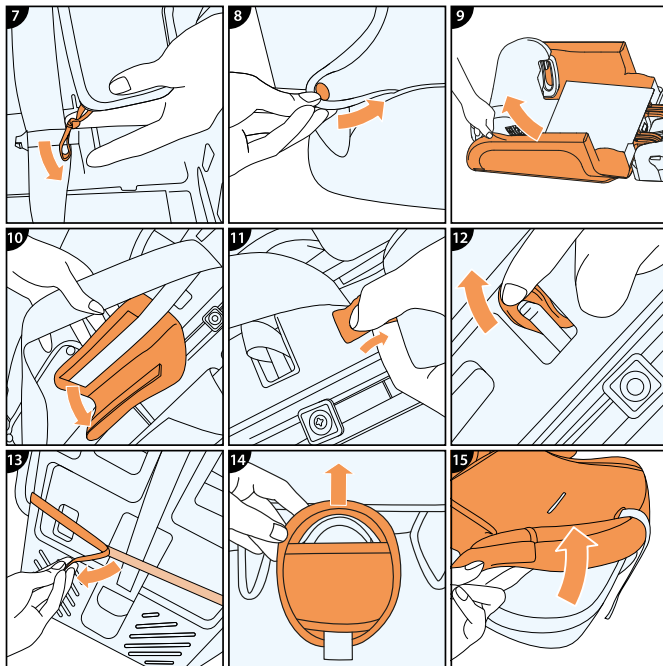
7. Disposez les sangles d'épaules le long du dossier de l'assise.
8. Placez les éléments de la boucle des sangles d'épaules dans l'emplacement prévu à cet effet dans l'assise.
9. Rebouclez les boutons-pression de la housse.



5.0 Démontage de la housse



1. Soulevez l'appuie-tête
2. Détachez les boutons-pression situés à l'arrière de l'appuie-tête.
3. Retirez la housse de l'appuie-tête.
4. Détachez les boutons-pression situés sur le revêtement à l'intérieur du siège.
5. Détendez les ceintures au maximum.
6. Poussez le dossier du siège vers l'arrière pour le déverrouiller. Vous entendrez un clic. Rabattez le dossier du siège à plat.



7. Détachez les élastiques du revêtement situés au bas du dossier en les tirant vers l'assise.

8. Détachez les clips situés à l'extérieur du dossier.

9. Retirez la partie supérieure du revêtement.

10. Détachez les scratchs des protège-sangles.

11. Retirez les sangles des protège-sangles des fixations.

12. Ouvrez le scratch situé sous l'assise.

13. Retirez le cache de la sangle d'entrejambe.

14. Retirez la housse de l'assise en commençant par l'avant du siège.

15. Faites glisser la housse le long du dossier en tirant sur l'élastique situé à l'arrière de la housse du siège.

5.1 Montage de la housse

Pour remonter la housse, il suffit d'inverser la séquence décrite ci-dessus. Ajustez la housse aux points de fixation du siège auto. Commencez par installer la housse sur la coque du siège, puis terminez par la partie de l'appui-tête.



Assurez-vous que la housse est correctement installée sur les guides de la ceinture abdominale.

6.0 0 Nettoyage

Le texte complet des conditions de garantie est disponible sur le site :
WWW.KINDERKRAFT.COM

ATTENTION : Il ne faut pas utiliser le siège auto sans housse.

- La housse est amovible. Elle peut être lavée en machine à l'eau tiède (jusqu'à 30 °C) avec un détergent doux. Laisser sécher à l'air libre. Ne pas essorer, ne pas sécher mécaniquement, ne pas utiliser d'agents blanchissants.
- Respectez les instructions de lavage figurant sur l'étiquette de la housse. En cas de lavage à une température supérieure à 30 °C, les couleurs peuvent s'estomper.
- Ne pas essorer ni sécher la housse dans un sèche-linge (cela pourrait entraîner la séparation des couches du tissu).
- Ne pas exposer la housse à une exposition prolongée au soleil.
- Les éléments en plastique peuvent être nettoyés avec de l'eau savonneuse.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs (comme les solvants).
- Le harnais peut être nettoyé à l'eau tiède avec du savon.
- Les protections d'épaule doivent être délicatement essuyées avec un chiffon humide.
- Les sangles peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et de l'eau tiède en utilisant un détergent doux. Il faut éviter de trop les mouiller.



(AR) بضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
help@kinderkraft.com
(0044) 7441 476675



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**